



*Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA

DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

---

## Avviso pubblico

### Invito a presentare

### manifestazioni di interesse a cedere i diritti delle immagini di corse ippiche da utilizzare sul territorio italiano

#### Sommario

1	Obiettivo.....	2
1.1	Pubblicazione atti .....	3
2	Oggetto dell'Avviso.....	3
2.1	Durata del contratto .....	3
2.2	Le risorse finanziarie.....	4
3	Modalità di presentazione dell'offerta.....	4
3.1	Requisiti soggettivi .....	5
3.2	Offerta tecnica .....	6
3.3	Offerta economica.....	7
4	Termine e modalità per la presentazione dell'offerta .....	8
5	Richiesta chiarimenti.....	9
6	Definizione delle controversie.....	9
7	Trattamento dei dati personali .....	9



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

### 1 Obiettivo

---

Obiettivo del presente avviso è l'acquisizione di offerte tecniche ed economiche da parte di operatori aventi i diritti di utilizzo e di cessione di immagini di corse ippiche svolte in paesi esteri per il completamento del Palinsesto Ufficiale italiano definito dal Ministero delle politiche agricole, alimentari, forestali (di seguito, per brevità, Ministero o stazione appaltante) e pubblicato da SOGEI per conto dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (A.D.M.).

L'acquisizione dei predetti diritti da parte del Ministero è finalizzata all'utilizzo delle relative immagini, inerenti alle corse ippiche, nel proprio palinsesto televisivo, sia esso destinato al canale televisivo o telematico dedicato al gioco e alle scommesse oppure alla divulgazione e promozione del settore ippico.

Con questo **Avviso** il Ministero intende raccogliere **manifestazioni di interesse** da parte degli operatori attivi nei principali paesi esteri dove si svolgono corse ippiche afferenti alle diverse discipline: galoppo, trotto, sella.

La procedura del presente Avviso prevede:

- a) acquisizione delle manifestazioni di interesse;
- b) valutazione delle offerte tecniche ed economiche;
- c) selezione ed approvazione con pubblicizzazione delle scelte;
- d) contrattualizzazione.

La gestione amministrativa delle procedure avviene nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità e non discriminazione oltre alla garanzia del principio di libera concorrenza tra gli operatori, così come richiesto dalle direttive europee in materia di contratti pubblici.

La selezione degli operatori avviene con l'indicazione preventiva dei criteri di valutazione delle offerte e degli obiettivi prefissati dall'Amministrazione, unitamente al rispetto dei criteri di efficacia e di economicità in sede di valutazione.



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

### **1.1 Pubblicazione atti**

---

Il Ministero consente, sul proprio sito internet [www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it), sezione “Bandi di gara”, l'accesso libero ed incondizionato a tutti i documenti inerenti al presente **Avviso**.

La stazione appaltante, pertanto, non prenderà in considerazione le richieste di invio di documenti o di altro supporto tecnico o informativo. La documentazione di riferimento è composta:

- Decreto di indizione dell'Avviso;
- Avviso o invito a presentare offerte;
- Eventuali allegati.

Per quanto non espressamente incluso nel presente Avviso o eventuali allegati, alle procedure di affidamento e alle altre attività amministrative in materia di contratti pubblici si applicano le disposizioni di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 241. Alla stipula del contratto e alla fase di esecuzione si applicano le disposizioni del codice civile italiano.

## **2 Oggetto dell'Avviso**

---

Oggetto del presente Avviso è un invito a presentare una offerta per la cessione e le modalità di gestione dei diritti relativi alle immagini di corse di cavalli svolte all'estero da utilizzare per l'accettazione del gioco sul territorio italiano oppure per la loro diffusione su canali tematici, televisivi e telematici, volti alla promozione del settore ippico.

Le corse saranno utilizzate per il completamento del Palinsesto Ufficiale italiano definito dal Ministero e pubblicato da SOGEI per conto dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (A.D.M.).

### **2.1 Durata del contratto**

La **durata del contratto** potrà essere:

- a) Annuale;
- b) Pluriennale, per un periodo non superiore a 4 anni

La durata decorrerà dalla data di sottoscrizione del relativo contratto.



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

Durante il periodo di validità del Contratto, le parti sottoscrittrici del contratto potranno definire prestazioni e servizi aggiuntivi a tariffe e condizioni correlate all'offerta presentata in sede di chiusura del presente Avviso e in ogni caso entro il limite previsto dall'art. 106, comma 12, del D. Lgs. n. 50/2016 e dalla normativa *pro tempore* vigente.

### **2.2 Le risorse finanziarie**

Le spese derivanti dall'attuazione dei contratti discendenti dal presente Avviso sono coperte dalle risorse disponibili, annualmente, dall'Amministrazione dello Stato italiano sul capitolo di spesa 2298 pg 2 del Dipartimento delle politiche competitive, della qualità agroalimentare, della pesca e dell'ippica, D.G. per la promozione della qualità agro-alimentare e dell'ippica, "CORRISPETTIVI PER GESTIONE SEGNALE TELEVISIVO ED ACQUISTI DIRITTI TELEVISIVI ESTERI".

La ripartizione delle risorse totali disponibili sul predetto capitolo di spesa tra i potenziali offerenti verrà effettuato, su base annuale, dal competente Ufficio del Ministero, in ragione dei seguenti criteri, ancorché non esclusivi:

- a) Complementarietà con le corse del palinsesto tecnico e televisivo italiano;
- b) Rilevanza nazionale e internazionale delle corse di cavalli;
- c) Disponibilità effettive delle risorse sul pertinente capitolo di spesa;
- d) Andamento storico del volume delle scommesse raccolte sulle specifiche corse;
- e) Efficienza ed economicità, in ragione del costo complessivo e del grado di apprezzamento sul territorio italiano;
- f) Eventuali servizi aggiuntivi offerti.

La ripartizione tra i contraenti non ha carattere obbligatorio e può dipendere dal volume delle scommesse raccolte.

### **3 Modalità di presentazione dell'offerta**

---

Il documento di **Offerta** deve rispettare le seguenti partizioni:

---



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

1. Manifestazione di interesse con illustrazione del proponente e dimostrazione dei requisiti soggettivi di cui al paragrafo 3.1;
2. una sezione che illustri gli aspetti di natura tecnica e descrittiva del prodotto offerto;
3. una sezione che illustri le condizioni economiche.

L'Offerta Tecnica potrà essere redatta anche nella lingua del proponente, ma deve essere accompagnata da una traduzione in italiano, firmata o siglata in ogni sua pagina e sottoscritta, pena l'esclusione, per esteso nell'ultima pagina dal legale rappresentante/procuratore speciale del richiedente.

### **3.1 Requisiti soggettivi**

I soggetti che possono presentare la manifestazione di interesse devono essere:

- a. Persona giuridica riconosciuta dallo Stato in cui essa ha la residenza legale;
- b. Società o ente avente il diritto di proprietà o il diritto **esclusivo alla cessione** e/o gestione del diritto delle immagini delle corse di cavalli sul territorio di svolgimento delle corse proposte;
- c. Società abilitata alla contrattazione ed inserita nel circuito interbancario.

La Manifestazione di interesse deve essere sottoscritta dal legale rappresentante/procuratore speciale, con copia di un documento di identità di ciascun soggetto sottoscrittore, in corso di validità.

Alla manifestazione di interesse deve essere allegata la **dichiarazione** del sottoscrittore della domanda di partecipazione, con la quale:

1. dichiara i dati identificativi (nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale, comune di residenza etc.) del soggetto/persona giuridica ovvero indica la banca dati ufficiale o il pubblico registro da cui i medesimi possono essere ricavati in modo aggiornato alla data di presentazione dell'offerta;



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

2. indica i seguenti dati: domicilio fiscale; codice fiscale, partita IVA; l'indirizzo PEC **oppure**, solo in caso di concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l'indirizzo di posta elettronica ai fini delle comunicazioni;
3. dichiara l'esistenza in capo al proponente del diritto di proprietà o del diritto di cessione o del diritto di gestione delle immagine oggetto di contratto e specificate nell'offerta tecnica; laddove possibile produce la relativa documentazione attestante tale diritto;
4. **(per gli operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia,):** dichiara di impegnarsi ad uniformarsi, in caso di contrattualizzazione, alla disciplina fiscale italiana in materia di IVA e a comunicare alla stazione appaltante la nomina del proprio **rappresentante fiscale**, nelle forme di legge.
5. Dichiarazione firmata attestante : *“di essere a conoscenza delle disposizioni che disciplinano la manifestazione di interesse e che tale presentazione rappresenta una proposta preliminare che non impegna l'amministrazione ricevente alla conclusione dell'iter procedurale di valutazione dell'offerta”*.

### **3.2 Offerta tecnica**

**L'Offerta** deve indicare le modalità di cessione delle immagini, con la definizione e descrizione dei seguenti aspetti:

1. Elenco delle corse di cavalli e territorio di riferimento per le quali ha il diritto di cessione delle immagini
2. Elenco degli ippodromi dei quali si ha l'esclusiva di gestione delle immagini e il relativo calendario delle corse (di massima)
3. Specifiche **delle modalità di invio tecnico delle immagini:**
  - 3.1. Canale satellitare
  - 3.2. Via web o segnale IP (Possibilità di trasmissione delle immagini Streaming live)
  - 3.3. Altro....
4. Eventuali limiti alla concessione di sfruttamento del diritto di immagini per la TV (satellitare e digitale terrestre) in modalità *free-.....* sia per i canali domestici che per i canali dedicati all'accettazione di gioco



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

5. Possibilità di concessione di sfruttamento del diritto di immagini per l'ambiente WEB
6. Possibilità di trasmissione delle immagini sia in diretta che in differita
7. Presenza delle informazioni statistiche correlate alle corse e ai cavalli
8. Altro (a discrezione dell'offerente)

### **3.3 Offerta economica**

I valori dell'offerta economica devono essere espressi in euro.

Le condizioni economiche possono essere in ragione dell'offerta tecnica presentata dal proponente.

A titolo di esempio (non esaustivo):

1. in valore percentuale sul volume delle scommesse raccolte, ivi specificando se computate sul totalizzatore o sul totale;
2. con valori percentuali variabili;
3. su volume di fatturato annuo maturato;
4. a forfait;

L'offerta economica può indicare, tra l'altro:

- a) la possibilità di esercizio di una compensazione;
- b) l'esistenza di servizi aggiuntivi collaterali.

In sede di contrattualizzazione, le parti sottoscrittrici possono modificare alcuni termini dell'offerta se questi sono a vantaggio del Ministero oppure di entrambe le parti.

L'offerta economica deve indicare chiaramente:

- a) la durata della validità dell'offerta (non inferiore a 180 giorni);
- b) il periodo di riferimento dell'offerta (annuale o pluriennale);
- c) eventuali condizioni specifiche per l'anno 2020 rispetto agli anni successivi.



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

### **4 Termine e modalità per la presentazione dell'offerta**

---

Le offerte che perverranno **entro e non oltre le ore 17.00 del giorno 30 dicembre 2019** saranno valutate prioritariamente per l'anno 2020 e seguenti.

Le offerte che perverranno successivamente a tale data saranno prese in considerazione in relazione all'esistenza di concorrenti o meno per il territorio di riferimento.

Le offerte devono essere indirizzate a:

*Ministero delle politiche agricole, alimentari e forestali*  
*Dipartimento delle politiche competitive, della qualità agroalimentare, ippiche e della pesca*  
*Direzione generale per la promozione della qualità agroalimentare e dell'ippica*  
Ufficio PQAI VIII  
Via XX settembre, 20 – 00187 - Roma - Italy

L'Offerta dovrà essere contenuta **in un unico plico**, il quale dovrà essere chiuso e sigillato in modo da garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni.

Il plico dovrà recare all'esterno le indicazioni del mittente e cioè la denominazione o ragione sociale, unitamente alla seguente dicitura:

**“OFFERTA – manifestazioni di interesse a cedere i diritti delle immagini di corse ippiche da utilizzare sul territorio italiano- - NON APRIRE.**

La manifestazione d'interesse può pervenire :

- a) mediante servizio postale, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati;
- b) consegna a mano presso l'ufficio del dirigente Ufficio PQAI8, stanza 20 del terzo piano della sede del Ministero;
- c) a mezzo posta elettronica certificata (PEC), indirizzata a: [saq8@pec.politicheagricole.gov.it](mailto:saq8@pec.politicheagricole.gov.it);
- d) a mezzo posta elettronica, indirizzata a: [pqai8@politicheagricole.it](mailto:pqai8@politicheagricole.it).



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

### **5 Richiesta chiarimenti**

---

Eventuali richieste di chiarimenti dovranno pervenire fino a tre giorni prima del termine di scadenza della presentazione dell'offerta (entro le ore 12 del giorno 27 dicembre 2019) in forma scritta ed in lingua italiana, esclusivamente ad uno dei seguenti indirizzi di posta elettronica

- a) [saq8@pec.politicheagricole.gov.it](mailto:saq8@pec.politicheagricole.gov.it)
- b) [pqai8@politicheagricole.it](mailto:pqai8@politicheagricole.it)

I chiarimenti saranno pubblicati in formato elettronico entro **due giorni** dal termine di scadenza della presentazione dell'offerta sul sito [www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)

### **6 Definizione delle controversie**

---

Tutte le controversie derivanti da contratto sono deferite alla competenza dell'Autorità giudiziaria del Foro di Roma, rimanendo esclusa la competenza arbitrale.

### **7 Trattamento dei dati personali**

---

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (di seguito GDPR), si forniscono le seguenti informazioni.

#### **Finalità del trattamento**

I dati forniti dal proponente vengono acquisiti dall'Amministrazione per:

- a) verificare la sussistenza dei requisiti necessari per la partecipazione alle procedure come indicate nell'Avviso;
- b) la stipula del Contratto, per l'adempimento degli obblighi legali ad esso connessi, oltre che per la gestione ed esecuzione economica ed amministrativa del Contratto stesso;
- c) essere trattati per attività di monitoraggio, di studio e statistici.

#### **Natura del conferimento**

Il conferimento dei dati ha natura facoltativa; tuttavia, il rifiuto di fornire i dati richiesti potrebbe determinare, a seconda dei casi, l'impossibilità di prosecuzione della procedura di selezione o la sua esclusione da questa o la decadenza dall'aggiudicazione.

#### **Dati particolari**

---



## *Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali*

DIPARTIMENTO DELLE POLITICHE COMPETITIVE,  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE, IPPICHE E DELLA PESCA  
DIREZIONE GENERALE PER LA PROMOZIONE  
DELLA QUALITÀ AGROALIMENTARE E DELL'IPPICA

Di norma i dati forniti dai concorrenti e dall'aggiudicatario non rientrano tra i dati classificabili come "particolari", ai sensi dell'art. 9 del Regolamento Europeo 2016/679.

### **Modalità del trattamento dei dati**

Il trattamento dei dati verrà effettuato dall'Amministrazione in modo da garantirne la sicurezza e la riservatezza e potrà essere attuato mediante strumenti manuali, informatici e telematici idonei a trattarli nel rispetto delle regole di sicurezza previste dalla Legge e/o dai Regolamenti interni.

### **Ambito di comunicazione e di diffusione dei dati**

I dati potranno essere:

- trattati dal personale dell'Amministrazione che cura il procedimento di gara;
- comunicati a collaboratori autonomi, professionisti, consulenti, che prestino attività di consulenza od assistenza all'Amministrazione;
- comunicati ad altri concorrenti che facciano richiesta di accesso ai documenti di gara nei limiti consentiti ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241.

I dati conferiti dai proponenti, trattati in forma anonima, nonché il nominativo del concorrente aggiudicatario della procedura ed il prezzo di aggiudicazione del servizio, potranno essere diffusi tramite il sito internet dell'Amministrazione in adempimento agli obblighi di legge che impongono la trasparenza amministrativa (art. 18 D. L. 83/2012, convertito nella L. 134/2012; art. 32 L. 190/2012); i contratti ed alcuni dati relativi agli stessi (nominativo, partita iva/codice fiscale, importo, ecc.), potranno essere pubblicati e diffusi, ricorrendone le condizioni, tramite il sito internet dell'Amministrazione.

### **Diritti del concorrente interessato**

Al concorrente, in qualità di interessato, vengono riconosciuti i diritti di cui agli artt. da 15 a 22 del GDPR (tra cui quelli di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei suoi Dati personali e la loro messa a disposizione in forma intellegibile; di avere conoscenza della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o la limitazione o il blocco dei Dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettifica o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; di opporsi per motivi legittimi al trattamento stesso) rivolgendosi al Titolare o al Responsabile per la Protezione dei dati.

Tutte le informazioni relative alla privacy sono reperibile alla seguente pagina del sito internet del Ministero

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/5911>

Roma, 12 dicembre 2019

Il Dirigente

*Giovanni Di Genova*